

Muestra de videoarte
de mujeres artistas
desde perspectiva
de género
8.03 - 7.04 2013

FEMINIS-
ARTE

FEMINIS-ARTE

Muestra de videoarte de mujeres artistas desde perspectiva de género

8.03 - 7.04. 2013

PRODUCE Y ORGANIZA / PRODUCED AND ORGANIZED BY



COMISARIA / CURATOR
Margarita Aizpuru

COORDINACIÓN / COORDINATION
CentroCentro Cibeles de Cultura y Ciudadanía

DISEÑO GRÁFICO Y PRODUCCIÓN / GRAPHIC DESIGN AND PRODUCTION
Cúbica Multimedia

TRADUCCIÓN / TRANSLATION
Joanna Porter



Proyecto incluido en el Festival
Miradas de Mujer de Madrid



The last few years have seen a huge rise in the number of female artists working in the circuit and context of the visual arts, especially in the field of video, a category which presently encompasses a wide range of disciplines and formats including video-performance, video-creation, video-animation and video-installation.

Many of these video artists base their work on their personal and creative experiences, as well as their own identity as women, with all it entails on a social, cultural, economic, political and symbolic level in the world today. Their video works feature the conditioning factor arising from belonging to a gender identity –*the officially female*–, a standard of behaviour for women which has been historically and socially assigned to them merely because of their gender. An identity and a number of roles built by patriarchal societies, which included alienating and subordinated behaviours and attitudes that women have been forced to fulfil, and that, during the 20th century, especially its last few decades, have been transformed and replaced by new attitudes, approaches, ways of acting and behaving, and of dealing with life itself, giving rise to innovative, liberating and plural versions of what it is to be a woman in the world. All of this has taken place in the context of women's historical demands for social, economic, legal and political equality, which is gradually being accomplished to varying degrees in each society and country. There is still a long way to go.

On the basis of these premises, FEMINIS-ARTE, which is part of the programme of *CentroCentro Cibeles de Cultura y Ciudadanía*, presents 12 videographical works, which are relevant both because of their subject matter and artistic interest, and which condense part of the research work conducted in this field by the project's curator. The selection on display is made up of works submitted to the *Concurso Nacional de Videoarte de mujeres artistas desde perspectivas de género*, held in 2011 in the context of the *VII encuentros Internacionales de Arte y Género*, a project which also stands out in the research work carried out by Margarita Aizpuru.

The various works on display at FEMINIS-ARTE have been based on and deal with a wide range of issues, from the discrimination against women in society, sexist roles and/or stereotypical and chauvinistic behaviour in human relationships, and the generic female identity, its constructions and deconstructions. Optics, personal languages and innovative discourses displaying a range of tones, accents and visions –poetic, corrosive, entertaining–, as well as technical proposals ranging from a careful and meticulous treatment of images to more homemade finishes and direct street filming. They come together to offer critical paths, freeing us from constraints, clichés and subordination. FEMINIS-ARTE seeks to promote this creative field by women artists, as well as to drive and spread gender discourses within the policies for the development of positive action in favour of women, as stated in article 26 of Organic Law 3/2007 of the 22nd of March, for the effective equality between men and women in the context of the arts.

En los últimos años se ha producido una enorme eclosión de mujeres artistas en el circuito y contexto de las artes visuales, con especial énfasis en el ámbito del vídeo, categoría que hoy día se extiende a una amplia clasificación comprensiva de tipos y formatos que incluye *videoperformance*, *videocreación*, *videoanimación* o *videoinstalación*.

Muchas de estas videoartistas parten tanto de su experiencia vital y creativa, como de su propia conciencia de ser mujeres, con todo lo que ello implica a nivel social, cultural, económico, político y simbólico en nuestro mundo actual. En sus vídeos está presente el condicionante que ha supuesto la pertenencia a una identidad genérica –*lo femenino oficial*–, norma generalizada de comportamiento de las mujeres adjudicada socio-históricamente sólo por el hecho de ser tales. Una identidad y unos roles construidos por las sociedades patriarcales, que han incluido unos comportamientos y actitudes supeditados y alienantes que aquellas se han visto abocadas a cumplir, y que en el siglo XX, fundamentalmente en las últimas décadas, han sido transformados y sustituidos por nuevas actitudes, planteamientos, modos de sentir y hacer, y de enfrentarse a la propia vida, que han generado formas innovadoras, liberadoras y plurales de ser mujeres en el mundo. Todo ello en un contexto reivindicativo de igualdad socio-económica, jurídica y política que las mujeres han venido reclamando históricamente y que, poco a poco, se está consiguiendo, si bien con desiguales niveles en las distintas sociedades y países del mundo. Queda aún mucho camino por recorrer.

Bajo estas premisas, FEMINIS-ARTE, integrada en la programación de *CentroCentro Cibeles de Cultura y Ciudadanía*, presenta 12 proyectos videográficos, pertinentes tanto por su temática como por su interés artístico, que condensan parte de la labor investigadora de su comisaria en este ámbito. La selección expuesta está formada por obras presentadas al *Concurso Nacional de Videoarte de mujeres artistas desde perspectivas de género*, convocado en 2011 en el contexto de los *VII encuentros Internacionales de Arte y Género*, proyecto que constituye, igualmente, uno de los jalones de dicha tarea investigadora de Margarita Aizpuru.

Los diferentes trabajos que se presentan en FEMINIS-ARTE se han basado y versan sobre una amplia problemática que da cabida a las discriminaciones de las mujeres en la sociedad, los roles sexistas y/o comportamientos estereotipados y machistas en las relaciones humanas, así como a la identidad femenina genérica, sus construcciones y deconstrucciones. Ópticas, lenguajes personales y discursos innovadores elaborados con distintos tonos, acentos y visiones –poéticos, corrosivos, lúdicos–, se suman a propuestas técnicas que oscilan entre la precisión y la minuciosidad del tratamiento de las imágenes, y otras facturas más caseras y de tomas directas en la calle. Unas y otras convergen para ofrecer caminos críticos, liberadores de encorsetamientos, clichés y supeditaciones. FEMINIS-ARTE persigue el fomento de esta área creativa por parte de mujeres artistas, así como la potenciación y difusión de los discursos de género, dentro de las políticas de desarrollo de acciones positivas a favor de las mujeres que se derivan del artículo 26 de la Ley orgánica 3/2007 de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres en el ámbito de las artes.

PROGRAMA DE VÍDEOS / VIDEO SESSION

FÁTIMA MIRANDA RECOJO

(Salamanca)

Albórbolas, 2011

DURACIÓN: 6'

CONCEPCIÓN DEL VÍDEO:

Fátima Miranda

COMPOSICIÓN MUSICAL, PAISAJE SONORO Y

VOZ SOLISTA: Fátima Miranda

CÁMARA Y EDICIÓN DEL VÍDEO:

Juanjo Delgado

INGENIERO DE SONIDO Y EDICIÓN:

Juan Carlos Blancas

ANA ESTEVE REIG (Madrid)

Encierro, 2010

Video HD 16:9

DURACIÓN: 4' 40"

IDEA/DIRECCIÓN/EDICIÓN:

Ana Esteve Reig

CÁMARA: Benjamín Brix, Marcus

Tragesser

PRODUCCIÓN: Beatrix Schubert

ASISTENTES: Felix Mattias Ott, Jan Bode

ACTORES: Billy García, Christian

Espigares Nebermann, Paula Helena

Ballote Johansson, Rubén Jesús

Ramírez Silveira

SILVIA VIÑAO (Murcia)

Mujer tenías que ser, 2011

MÚSICA: Walter Mazzaccaro

DURACIÓN: 5' 10"

ROCIO LÓPEZ ZARANDIETA

(Isla Cristina, Huelva)

Walking Ballast, 2011

DVD PAL

DURACIÓN: 3' 43"

MÚSICA: Rey Fernández "Placenta de ballena en frecuencia nupcial"

BEATRIZ SÁNCHEZ SÁNCHEZ

(Córdoba)

Miss Nudies y el diente azul, 2010

DURACIÓN: 6'

MARÍA R. CAÑAS DE LOS REYES

(Sevilla)

Kiss the fire, 2007

Video digital. Versión monocal de la videoinstalación original

DURACIÓN: 5' 42"

PRODUCCIÓN: Obra producida por

Animalario TV Producciones y por

Espacio Iniciararte, Consejería de

Cultura de la Junta de Andalucía

POSTPRODUCCIÓN: Joaquín Negativo,

LonPin y Animalario TV Producciones

YOLANDA DOMÍNGUEZ

RODRÍGUEZ (Madrid)

Poses, 2011

Video monocal

DURACIÓN: 4' 14"

JULIA BONANNI (Madrid)

(M)other, 2011

Videoperformance

Alta definición, 16:9

DURACIÓN: 6' 23"

AMALIA ORTEGA RODAS Y CRISTINA CUBER GONZÁLEZ

(Sevilla)

Las Flores de mi jardín, 2010

Video monocal DVD PAL

DURACIÓN: 5' 59"

VERÓNICA RUTH FRÍAS (Córdoba)

La Niebla, 2011

DURACIÓN: 2' 04"

IDEA ORIGINAL: Verónica Ruth Frías

INTÉRPRETES: Myna Frías y Verónica

Ruth Frías

CÁMARA: Cyro García

SONIDO: Ángel Robles Expósito

Obra perteneciente a la serie

SÚPER M

NURIA LAPASTORA NAVARRO

(Madrid)

Corre (si no tienes una habitación propia)

DVD

REALIZACIÓN, PRODUCCIÓN Y EDICIÓN:

Nuria Lapastora Navarro

OPERADORA: Miriam Gamarra

COLABORADORAS: Mila Alexandrova

Voynikova, M^a José Becerra Sánchez,

Avisa Brini Moujib, Marisa Cejudo,

Guadalupe López Ferrero, Lola

Lorenzo Pascual, Elena Méndez

Bellido, Eva Peinado Calle, Noelia Ruiz

Arenas, María Locker Tena,

Arminda Telas Marcos

